

BALLENSTEDTER STADT BOTE

23. JANUAR 2021 01/2021

AMTSBLATT DER STADT BALLENSTEDT

Erholungsort im Harzkreis mit den Ortsteilen Asmusstedt,
Badeborn, Opperode, Radisleben und Rieder

LIEBLINGSPLÄTZE

Auslosung Gewinnspiel

BAHNHOF WEST

Wieder Leben im Bahnhof Ballenstedt-West

PARTNERSCHAFTSVEREIN

Dank für Weihnachtsaktion

TITELBILD: IMAGE - FREEPIK.COM



› Barankauf › Finanzierungsvermittlung
Reparatur & Service aller KFZ › HU/AU › Reifendienst
Werkstattersatzfahrzeuge › Klimageservice › Scheibenreparatur



Wir finden gesundheitliche Vorsorge gut. Sie auch?

Deswegen unterstützen wir Sie mit zahlreichen Leistungen, die Ihnen dabei helfen, gesund und fit zu bleiben. Dazu gehören zum Beispiel Osteopathie, Professionelle Zahnreinigung oder ein Zuschuss zum Fitnessstudio. Lernen Sie jetzt uns und unsere Leistungsstärke kennen und werden Sie Teil der größten Versicherungsgemeinschaft in Sachsen-Anhalt.

deine-gesundheitswelt.de

**Wir wünschen allen Kunden & Geschäftspartnern
ein gesundes neues Jahr!**

„DER ENTSORGUNGSPROFI“

Matthias Janssen

Sieskindstraße 3 | 06493 Ballenstedt

Mobil: 0171 472 87 56

**Schippe, Schaufel & Abrisshammer
sauber machen wir die letzte Kammer!
... Müll und Dreck, alles weg...**

Pflegen und Begleiten



Diakonie Pflegedienst Harzgerode



www.neinstedt.de

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Marleen Schacke

Pflegedienstleiterin

Tel.: 039484 724740

Mobil: 0151 576 635 29

E-Mail: marleen.schacke@neinstedt.de

Förstereiweg 11c, 06493 Harzgerode

WIR SIND EIN **SOZIALDIAKONISCHER DIENSTLEISTER**



ALTEN- UND PFLEGEHEIM ALLRODE

Friedrichsbrunnerstraße 171
06502 Thale OT Allrode

Tel.: (03 94 87) 73-0

informationen@aph-allrode.de

**Wir wünschen allen
Bewohnern, Angehörigen
und Lesern ein gesundes
neues Jahr!**



Für
Neukunden!

Ihre Vorteile hier vor Ort!

- ✓ Sauberer Strom aus 100 % Wasserkraft
- ✓ Persönliche Ansprechpartner mit direkter Telefondurchwahl
- ✓ Jährliche Abrechnung zum 31.12. eines jeden Jahres
- ✓ Preisgarantie bis 31.12.2021

Q-Energie
Naturstrom Harz
Die klimafreundliche Alternative

Für Haushalts- und Gewerbekunden

Stand: November 2020

bis 30.000 kWh/Jahr	netto	brutto*
Grundpreis pro Monat	8,40 €	10,00 €
Arbeitspreis pro kWh	22,44 ct	26,70 ct

*Die nebenstehenden Preise sind auf zwei Nachkommastellen gerundet und verstehen sich brutto inkl. der Umsatzsteuer ab 01.01.2021 von 19 %. Bis zum 31.12.2020 wird die Umsatzsteuer reduziert mit 16 % berechnet.

Preisgarantie bis 31.12.2021!

Jetzt Kontakt aufnehmen und zukünftig sparen! Den Wechsel übernehmen wir für Sie.

Kundenberatung Telefon 03946 971-416 / 03946 971-524 • E-Mail kundenservice@sw-qlb.de

Für Gewerbekunden Telefon 03946 971-531

Ein Produkt der Stadtwerke Quedlinburg GmbH



www.stadtwerke-quedlinburg.de



Amtlicher Teil

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachung des Steueramtes der Stadt Ballenstedt

Die Steuerbescheide der Stadt Ballenstedt sind Dauerbescheide und solange gültig bis ein neuer Bescheid ergeht. Steuerbescheide werden daher nur neu versendet, wenn Änderungen zu verzeichnen sind.

1. Steuerfestsetzung

Die Stadt Ballenstedt macht gemäß § 27 Abs. 3 Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 07.08.1973 in der derzeit gültigen Fassung bekannt, das für diejenigen Steuerschuldner die für das Kalenderjahr 2021 die gleiche Grundsteuer wie in den Vorjahren (Dauerbescheid) zu entrichten haben, die Grundsteuer durch öffentliche Bekanntmachung in der zuletzt veranlagten Höhe festgesetzt wird.

Für die Steuerschuldner treten mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn Ihnen an diesem Tage ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre.

Die Hebesätze betragen derzeit:

Grundsteuer A (für die land- und forstwirtschaftlichen Nutzungsflächen)	380 v. H.
Grundsteuer B	450 v. H.
Gewerbsteuer	370 v. H.

Die Festsetzung der Hundesteuer erfolgt entsprechend der Steuerbescheide der Vorjahre (Dauerbescheide) auf der Grundlage der Hundesteuersatzung.

2. Zahlungsaufforderung

Wir bitten alle Grundstückseigentümer und Hundebesitzer die Zahlungen im Jahr 2021 zu folgenden Fälligkeitsterminen vorzunehmen:

bei vierteljährlicher Zahlungsweise

- 15. Februar,
- 15. Mai,
- 15. August,
- 15. November.

Alle **Jahreszahler** bitten wir die Steuern bis zum **01. Juli 2021** zu entrichten.

Für verspätete Zahlungen werden nach der Abgabenordnung Säumniszuschläge und Mahngebühren gemäß der Vollstreckungskostenverordnung erhoben.

Einzahlungen können auf folgende Konten der Stadt Ballenstedt vorgenommen werden:

Harzsparkasse
BIC NOLADE21HRZ IBAN DE21 8105 2000 0352 0030 06

Harzer Volksbank
BIC GENODEF1QLB IBAN DE52 8006 3508 2300 8288 00

Falls Sie am Abbuchungsverfahren teilnehmen, werden die Steuerbeträge zu den jeweiligen Fälligkeitsterminen von Ihrem Konto abgebucht.

Sofern Sie am Abbuchungsverfahren noch nicht teilnehmen und die Beträge im Wege des Lastschrifteneinzugsverfahrens durch die Stadt Ballenstedt eingezogen werden sollen, können Sie von der Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandates Gebrauch machen.

3. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese durch öffentliche Bekanntmachung bewirkte Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Ballenstedt, Rathausplatz 12 in 06493 Ballenstedt einzulegen.

Für Fragen stehen Ihnen Frau Petrasch vom Steueramt der Stadt Ballenstedt unter der Rufnummer 039483/96736 bzw. per E-Mail heike.petrasch@ballenstedt.de und Herr Przybille unter der Rufnummer 039483/96735 bzw. per E-Mail uwe.przybille@ballenstedt.de zur Verfügung.

Ballenstedt, den 07.01.2021

Dr. Michael Knoppik
Bürgermeister
der Stadt Ballenstedt



Hinweis zu Bekanntmachungen Regionaler Behörden und Einrichtungen

Veröffentlichung des Zweckverbandes Ostharz:

Das Amtsblatt der öffentlichen Ver- und Entsorgungsunternehmen im Landkreis Harz Nr. 4/2020 vom 15.12.2020 ist mit folgendem Inhalt erschienen:

- Beschluss zur 1. Änderung des Wirtschaftsplanes 2020
- Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses ZVO 2019 und zur Entlastung des Verbandsgeschäftsführers

- Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers
- Umlagesatzung für das Jahr 2020 zu den Verbandsbeiträgen der Unterhaltungsverbände „Selke/ Obere Bode“, „Wipper/ Weida“, „Untere Bode“ und „Ilse-Holtemme“

Dieses Amtsblatt finden Sie auch unter www.zweckverband-ostharz.de.

Endlich Schnee – doch das bringt auch Probleme mit sich

Klein und Groß konnten es kaum erwarten... es schneit. Lange haben wir es nicht gesehen, dass im Schlosspark und anderswo Kinder, Eltern und vielleicht auch Großeltern den Hang mit dem Schlitten hinunter fahren. Anfang Januar war es einmal wieder soweit. Zugegeben, ein wenig mehr Schnee hätte es durchaus sein können.

Manch einer hatte neben der Schlittenfahrt noch Energie, Schneemänner zu bauen. Das Wetter war die perfekte Einladung zu einem kleinen Familienausflug an die frische Luft.

Das wechselnde Wetter zwischen Schneefall, Tauwetter, Nebel oder Regen führte und führt aber auch zu gefährlichen Umständen. Nicht nur das Glätte im Straßenverkehr und auf Fußwegen zu Unfällen führen können, so ist dies auch durch herunterfallende Äste oder umstürzende Bäume durch die Schneelast der Fall. Aus diesem Grund wird davor gewarnt, bei entsprechenden Wetterverhältnissen Parks, Friedhöfe oder Wälder zu betreten, denn dies kann mitunter zu Lebensgefahr führen.



MUNDO – die offene Bildungsmediathek

Bis Ende Januar 2021 werden die Schulen wieder schließen und Präsenzunterricht ist nicht mehr möglich.

Vielleicht kann an dieser Stelle MUNDO – die offene Bildungsmediathek der Länder helfen. Dies ist ein gemeinsames Projekt der Bundesländer für inhaltliches Arbeiten.

MUNDO will Lernende, Lehrende und Erziehungsberechtigte in ihrer täglichen Arbeit unterstützen. Es ist auch für den Einsatz im Unterricht geeignet.

Gerade in der aktuellen Zeit könnte MUNDO hilfreich sein und für alle Betroffenen einen Mehrwert bringen.

Hier der Link: <https://mundo.schule>



Auslosung Vorfreudegewinnspiel – Motto: Lieblingsplätze



Die Gewinner konnten sich noch vor Weihnachten auf ein Klingeln an der Haustür freuen, denn die Preise wurden frei Haus geliefert.

Begeistert waren wir über die schönen Dankeschreiben.

In den Adventswochen hat das Rathausteam nicht schlecht geguckt über die verschiedensten Zusendungen der Lieblingsplätze unserer Jüngerer. Fantastische Bilder von Lieblingsplätzen in und außerhalb Ballenstedts wurden mit Bild eingesendet. Einen ganz großen Dank für die große Teilnahme, wenn dieses Mal auch auf Abstand. Wir hoffen, dass wir im nächsten Jahr dann wieder die Verlosung auf der Bühne der Adventslust starten können.

Am frühen Nachmittag des 14. Dezembers wurde es dann in der Bibliothek spannend. Regina Schade und ihr Team bereiteten die Auslosung vor und der Bürgermeister Dr. Michael Knoppik durfte dann die Namen für die einzelnen Spiele ziehen. Auf eine ursprünglich angedachte Videoaufzeichnung wurde verzichtet, weil bei über 30 Preisen das Video für eine Veröffentlichung bei facebook schlicht zu lang geworden wäre.



JUGEND ENTSCHEIDET – Wir sind dabei!

Gemeinschaftsprojekt der gemeinnützigen Hertie-Stiftung, heimatBEWEGEN e.V. und der Stadt Ballenstedt



- 115 Kommunen hatten sich für die erste Projektrunde im Jahr 2021 beworben
- Teilnehmende Kommunen erhalten professionelle Prozessbegleitung und einen Sachkostenzuschuss von 5.000 €

Junge Menschen brennen für Politik, wollen mitreden, mitentscheiden. Aber was haben sie zu kommunalpolitischen Fragestellungen zu sagen? Wie denken sie über Themen, die ihr Leben direkt vor der Haustür prägen? Mit zehn Kommunen startet die Gemeinnützige Hertie-Stiftung jetzt das Projekt „Jugend entscheidet – Das Hertie-Programm für innovative Kommunen.

2021 wollen wir in einem neuartigen Beteiligungsverfahren eine kommunalpolitische Entscheidung an Jugendliche abgeben. Dabei unterstützt uns die Gemeinnützige Hertie-Stiftung. Du bist zwischen 12 und 15 Jahren alt und möchtest vor Deiner Haustür etwas verändern? Dann bist Du bei uns genau richtig, bitten Dich dennoch um eine klein wenig Geduld: Du wirst bald von uns hören. Wir freuen uns auf Dich und Deine Ideen.

Was ist Jugend entscheidet?

Jugend entscheidet ist ein Programm, in dem Kommunalpolitik für Jugendliche erlebbar und erfahrbar gemacht wird. Dafür begleitet die Gemeinnützige HertieStiftung zehn Kommunen aus ganz Deutschland dabei, eine konkrete Entscheidung, die Jugendliche vor Ort bewegt, mittels eines eigens konzipierten Entscheidungsverfahrens an diese abzugeben. Erfahrene Prozessbegleitungen stehen dabei der kommunalen Spitze zur Verfügung, während die teilnehmenden Jugendlichen von „Politik zum Anfassen e.V.“ bei der Entscheidungsfindung unterstützt werden. So können jugendliche Sichtweisen einbezogen und das Interesse für Kommunalpolitik geweckt werden.

Die Kommunen der ersten Projektrunde:

- Bad Hindelang, Bayern
- Brieselang, Brandenburg
- Ingelheim/Rhein, Rheinland-Pfalz
- Löbau, Sachsen
- Warburg, Nordrhein-Westfalen
- Ballenstedt, Sachsen-Anhalt
- Dornstetten, Baden-Württemberg
- Kalletal, Nordrhein-Westfalen
- Neu-Ulm, Bayern
- Windeck, Nordrhein-Westfalen

www.jugendentscheidet.de

Wieder Leben im Bahnhof Ballenstedt-West



Es kann Ihnen kaum entgangen sein, es wird wieder Leben in unseren Bahnhof Ballenstedt-West kommen. Das niederländische Ehepaar Ingrid Lukens und Edward Vernhout kaufte den Bahnhof Ende 2019, nachdem sie sich in das Gebäude, Ballenstedt und den Harz verliebt hatten.

„Im Februar letzten Jahres wollten wir voll durchstarten, aber leider hat uns das Corona-Virus einen Strich durch die Rechnung gemacht“, sagt Ingrid. „Aufgrund der Maßnahmen konnten wir erst Ende Juni von den Niederlanden nach Ballenstedt reisen“. Als sie wieder fahren durften, ließen sie kein Gras darüber wachsen und begannen sofort mit der Renovierung. „Das Gebäude war im Laufe der Jahre verfallen. Das Dach und die Fensterrahmen waren sehr schlecht und mussten ersetzt werden“, erklärt Edward. Gesagt, getan. In der Zwischenzeit wurden alle Rahmen und Fenster im Hauptgebäude ausgetauscht und das Hauptgebäude mit einem neuen Dach versehen.

100.000 Kilo Abfall ...

„Letztes Jahr war es Abriss, Abriss und noch mehr Abriss. Wir haben mehr als 100.000 Kilo Holz, Steine und Beton entsorgt“, sagt Ingrid, „Das war nicht die Absicht, aber nur so konnten wir den Zustand der Holzkonstruktion deutlich sehen. Die schlechten Balken sind bereits ausgetauscht worden.“

Umgezogen

Ursprünglich wollten Edward und Ingrid auch in den kommenden Jahren in den Niederlanden leben und arbeiten, aber aufgrund der Größe des Projekts war es günstiger, in der Nähe zu sein. Außerdem brauchten sie viel Geld, das sie zum Teil aus dem Mehrwert ihres Hauses in den Niederlanden beziehen konnten. Das Haus in Zwolle wurde verkauft, ein Mietshaus in der Bebelstraße gefunden und sie zogen nach Deutschland. Seit dem 1. September sind beide offiziell Ballenstedter. „Wir fühlen uns in Ballenstedt bereits sehr wohl“, sagt Edward.

Rollen umgedreht

Edward hat immer noch seine Arbeit als freiberuflicher ICT-Profi in den Niederlanden. Natürlich muss das Geld immer noch verdient werden. Dank Corona kann er von zu Hause ausarbeiten. Es ist natürlich schön, in der Nähe des Bahnhofs und von Ingrid zu sein. Ingrid ist den ganzen Tag über am Bahnhof zu finden. Sie beaufsichtigt die Renovierung und hilft selbst mit. Die traditionelle Rollenverteilung hat sich also bei Edward und Ingrid umgekehrt. Ingrid studiert übrigens auch an der Kunstakademie in den Niederlanden. Für die Facharbeiten werden Handwerker aus Ballenstedt und Umgebung engagiert. Sie machen aber auch viel selbst und hatten schon viel Hilfe von Familie, Freunden und Freiwilligen aus der ganzen Welt, wie z.B. aus Italien, Ecuador, Argentinien, Polen und Litauen. Durch die Corona-Maßnahmen ist diese Hilfe leider fast zum Erliegen gekommen.

Ein weiterer lebendiger Ort

„Der Bahnhof wird wieder ein lebendiger, lauter und zugänglicher Ort werden, an dem sich Ballenstedter, Anwohner und Touristen treffen und Lebensgeschichten austauschen können“, sagt Edward. Unser Motto lautet: „Treffen, verbinden und verbleiben“. Dieses Motto gilt auch für sie, denn sie integrieren sich gut und haben sich bereits einen deutschen Bekanntenkreis aufgebaut. Im Bahnhofsgebäude entstehen vier Ferienwohnungen, ein Café/Restaurant, ein Atelier, ihre Privaträume und einen multifunktionalen Raum für Meetings, kleine Veranstaltungen und Partys. Der Fürstenbahnhof wird zu einem einzigartigen Raum für Meetings, private Essen und eine Hochzeitssuite umgebaut. Die schöne Decke bekommt eine gründliche Restaurierung und wird wieder zum Blickfang. Mit viel Liebe und Begeisterung kümmern sich Edward und Ingrid um das Stationsgebäude. „Wir bekommen regelmäßig von Passanten gesagt, dass es so viel Arbeit ist und dass wir so viel Mut haben“, sagt Ingrid und fügt lachend hinzu, „das gibt uns nur noch mehr Energie“.

Planung

Im Mai oder Juni dieses Jahres wollen wir zwei Ferienwohnungen, das Café und unsere Privaträume fertig haben“, erklärt Edward. „Vielleicht optimistisch, aber wenn man sich ansieht, was wir in 8 Monaten schon geschafft haben, sollte das möglich sein.“ Natürlich werden sie danach mit den anderen Räumen fortfahren. Für den Fürstenbahnhof müssen sie auf einen Förderbetrag warten, bevor sie ihre Arbeit beginnen können.

Edward und Ingrid halten die Pläne und Fortschritte auf ihrer Website www.bahnhofballenstedt.de und auf Facebook aktiv im Auge. Jeden Monat verschicken sie einen Newsletter, auch auf Deutsch. Du kannst dich dafür auf ihrer Website anmelden.

Eine Tradition trotz Corona: Weihnachtsbäume in Radisleben waren wieder festlich geschmückt

Auch im vergangenen Jahr gab es wieder schön geschmückte Weihnachtsbäume in Radisleben zu bestaunen. So hielt trotz Corona die besinnliche Weihnachtszeit Einzug in das Dorf. „In diesem Jahr ist alles ein bisschen anders, aber wir wollten trotzdem an der schönen Tradition festhalten“, erklärt Ortsbürgermeisterin Annegret Muser, „die kleinen Künstler der Kindertagesstätte Domänenhof in Radisleben haben wieder bunte Weihnachtspäckchen gebastelt.“

Um trotz Corona in unserem Dorf eine weihnachtliche Atmosphäre zu schaffen wurden in diesem Jahr zwei Weihnachtsbäume in Radisleben geschmückt. Der eine am Teich wurde von Andreas Siegemund gesponsert, von der Erbsenbärgruppe aufgestellt und geschmückt. Der andere Baum erhielt seinen Schmuck mit den gebastelten Päckchen der Kita vom Ortschaftsrat.



Die kleinen Künstler sollen mit einem kleinen Weihnachtsgeschenk bedacht werden, so dass der Ortschaftsrat Radisleben der Kindertagesstätte Domänenhof eine Geldspende überreichte zum Kauf von Spielzeug. Wir sind überzeugt, dass die Kinder sich darüber freuen werden. Wir danken allen Beteiligten im Namen des Ortschaftsrates.

Torsten Semella
Ortschaftsrat Radisleben

Neujahrsgruß des Ortschaftsrates Radisleben

Der Ortschaftsrat wünscht allen Einwohnern von Radisleben für das Jahr 2021 viel Gesundheit, Zufriedenheit und Glück.

Wir freuen uns auf die Zeit nach der Pandemie, wo wir uns wieder treffen und austauschen können. Der Ortschaftsrat hatte die Möglichkeit von unseren Mitteln neue Gegenstände für Sport, Spiel und Freizeitaktivitäten zu kaufen. So wurde im Frühjahr ein Fußballtor am Dorfgemeinschaftshaus aufgestellt, das von Ulrich Thomas, Sven Schulze und Heike Brehmer anteilig gesponsert wurde. Die Stadtverwaltung Ballenstedt gab noch einen Teil des Geldes dazu und so hatten die Kinder entsprechend ihrer Ansprüche ein solides Tor. Im Dezember kauften wir noch ein Volleyballnetz für die Jugend. Vor Ende des letzten Jahres konnten wir noch einige Gegenstände für unsere kulturellen Veranstaltungen aus den Mitteln des Ortschaftsrates erwerben, so unter anderem zwei Faltzelte, eine Musikanlage und Bierzeltgarnituren.



Wir freuen uns darüber, weil wir der Meinung sind, dass das unserem Ort zu Gute kommt.

Im Auftrag des Ortschaftsrates
Annegret Muser
Ortbürgermeisterin

Der Radislebener Krippenweg am Heiligen Abend

In Corona-Zeiten ist nichts mehr so wie es vorher war. So auch die Vorbereitungen zum Heiligen Abend in der Kirche in Radisleben. Der Gemeindegkirchenrat war sich einig, dass der Heiligabend 2020 im Freien stattfinden sollte. Die Einladungen und die Info Flyer waren verteilt. Mit der neuen Corona-Verordnung wurde entschieden, dass ein Krippenweg mit drei Stationen durch unsere Kirche führen soll. Mit viel Engagement wurde die Kirche entsprechend der Hygienevorschriften von Alice Reimann, Silke Semella und Annegret Muser umgeräumt und weihnachtlich geschmückt. Am Sonntag vor Heiligabend wurde das Krippenspiel unter der Leitung von Kathrin Preuss und Alice Reimann eingeübt und von Ralf Methner aufgezeichnet. Es wurde wieder eingeladen und damit alle Radislebener diesen Krippenweg am Heiligen Abend besuchen können, wurden neue Einladungen geschrieben und verteilt. Ein Tag vor Heiligabend wurde angesichts der jüngsten Entwicklungen und der steigenden Infektionszahlen vom Gemeindegkirchenrat entschieden, den Krippenweg an Weihnachten abzusagen. Die Gesundheit der Radislebener stand für das Gremium an erster Stelle.

Diese Entscheidung ist allen sehr schwer gefallen. Es war und ist uns ein Bedürfnis die Bilder der weihnachtlich geschmückten Kirche und das aufgenommene Krippenspiel trotzdem zu zeigen. Viel Energie und Fleiß steckten in den Vorbereitungen und Aufnahmen. Hierfür noch einmal Dank an alle Mitwirkenden die das Krippenspiel dargestellt und musikalisch begleitet haben.



Annegret Muser
Mitglied der evangelischen Gemeinde Radisleben
Dezember 2020



Öffnungszeiten Rathaus

Stadt Ballenstedt, Rathausplatz 12, 06493 Ballenstedt
Telefonzentrale: 03 94 83 / 966, E-Mail: rathaus@ballenstedt.de

Bis auf Weiteres nur mit vorheriger Terminabsprache:

Montag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag: 09.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr

Mittwoch: geschlossen

Donnerstag: 14.00 bis 16.00 Uhr

Freitag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Bereitschaftsdienst der Stadt Ballenstedt

Zur Gefahrenabwehr besteht in der Stadt Ballenstedt außerhalb der Dienstzeit der Verwaltung ein Bereitschaftsdienst.

Diesen erreichen Sie über die Leitstelle des Landkreises Harz, Telefonnummer: 0 39 41 / 6 99 99

SPD/Grüne – Sprechzeiten

Ausfall von Sprechzeiten bis auf Weiteres.

Sprechzeiten des Vorsitzenden des Stadtrates der Stadt Ballenstedt

Ausfall von Sprechzeiten bis auf Weiteres.

Sprechzeiten der CDU-Fraktion des Stadtrates der Stadt Ballenstedt

Ausfall von Sprechzeiten bis auf Weiteres.

Sprechzeiten des Ortsbürgermeisters Rieder

Ausfall von Sprechzeiten bis auf Weiteres.

Erreichbarkeit per Mail: rathaus.rieder@ballenstedt.de

Sprechzeiten der Fraktion DIE LINKE des Stadtrates der Stadt Ballenstedt

Ausfall von Sprechzeiten bis auf Weiteres.

Sprechzeiten der Ortsbürgermeisterin in Radisleben

Erreichbarkeit der Ortsbürgermeisterin Annegret Muser:
Telefonisch: 0160 / 94 71 77 30 o. per Mail: an-muser@t-online.de

Sprechzeiten der AfD-Fraktion des Stadtrates der Stadt Ballenstedt

Marko Keil, telefonische Erreichbarkeit: 0151 / 43 13 57 78
Rene Meyer, telefonische Erreichbarkeit: 0152 / 29 04 49 45
Felix Meyer, telefonische Erreichbarkeit: 0160 / 95 22 38 06

Sprechzeiten der Ortsbürgermeisterin in Badeborn

Ausfall von Sprechzeiten bis auf Weiteres.

Fraktion Bürgerbündnis Rieder des Stadtrates der Stadt Ballenstedt – Sprechzeiten

Ausfall von Sprechzeiten bis auf Weiteres.

Erreichbarkeit per Mail: rathaus.rieder@ballenstedt.de

Sprechzeiten der Schiedsstelle im Rathaus-Keller

Ausfall von Sprechzeiten bis auf Weiteres.

Alle Termine unter Vorbehalt (Stand: 01.01.2021):

Folgende Termine sind derzeit geplant, es kann zu Änderungen bzw. Absagen kommen!

Katholische Kirche St. Elisabeth in Ballenstedt

- 24.01. | 10.30 Uhr (So) Hl. Messe
- 28.01. | 18.00 Uhr (Do) Hl. Messe
- 30.01. | 17.00 Uhr (Sa) Hl. Messe
- 04.02. | 18.00 Uhr (Do) Hl. Messe
- 07.02. | 10.30 Uhr (So) Wortgottesfeier
- 11.02. | 18.00 Uhr (Do) Hl. Messe
- 14.02. | 10.30 Uhr (So) Familiengottesdienst

An den Gottesdiensten können coronabedingt nur 40 Personen teilnehmen.

Evangelische Kirchengemeinde Badeborn

Aktuelle Informationen finden Sie im Schaukasten am Pfarrhaus.

Rieder – Evangelisches Pfarramt Sankt Cyriakus

Evangelisches Pfarramt Gernrode • Pfarrer Andreas Müller
Burgstr. 03 • 06485 Quedlinburg – OT Gernrode • Tel.: 039485-275

- 24.01. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst, Rieder
| 10.30 Uhr Gottesdienst, Gernrode
- 31.01. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst, Rieder
| 10.30 Uhr Gottesdienst, Gernrode
- 07.02. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst, Rieder
| 10.30 Uhr Gottesdienst, Gernrode
- 14.02. | 09.00 Uhr (So) Gottesdienst, Rieder
| 10.30 Uhr Gottesdienst, Gernrode

ACHTUNG

Aufgrund der aktuellen Lage bleibt die Stiftskirche in Gernrode bis auf weiteres für öffentliche Kirchenführungen und Besichtigungen leider geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis.



Grafik: Ciker-Free-Vector-Images/Pixabay

Impressum

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister Stadt Ballenstedt Dr. Michael Knoppik | **Zuständig für redaktionelle Beiträge:** eckpunkt – Die Medienagentur GmbH | Frau Sindy Rathaj | Steinbachstr. 5a | 06502 Thale | Tel.: 01 60 / 91 29 52 87 | **Konzeption, Redaktion, Layout, Satz und Anzeigen:** eckpunkt – Die Medienagentur GmbH | Frau Sindy Rathaj (Redaktion, Anzeigen) | Tel.: 01 60 / 91 29 52 87 | Carolin Junhold (Konzeption, Layout) | Tel.: 03 61 / 55 04 88 00 | Regiergsstr. 51 | 99084 Erfurt | E-mail: stadtbote@eckpunkt.de | Internet: www.eckpunkt.de | **Verteilung / Briefkastenzustellung:** Mediengruppe Magdeburg | Media Marketing Magdeburg GmbH | Bahnhofstr. 17 | 39104 Magdeburg | **Druck:** Quedlinburg DRUCK GmbH | **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle erreichbaren Haushalte in Ballenstedt (inkl. aller Ortsteile) | **Fotos:** eckpunkt (Tosca Zadow, Sindy Rathaj, Stefan Hoffmann), Stadt Ballenstedt, www.pexels.com, stock.adobe.com, www.pixabay.de, www.freepik.com, unsplash.com | **Titelmotiv:** image – Freepik.com

Vervielfältigung, Speicherung und Nachdruck, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung des Herausgebers und der Redaktion nicht gestattet. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nur die Meinung des Autors wieder, nicht die des Herausgebers oder der Redaktion. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit übernimmt der Herausgeber und die Redaktion keine Gewähr. Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen. Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Gerichtsstand ist Erfurt. Wir legen Wert auf Gleichberechtigung. Wird im Text nur die männliche Form genannt, geschieht dies ausschließlich zur leichteren Lesbarkeit, das weibliche Geschlecht ist selbstverständlich mit eingeschlossen.

Eine Ballenstedterin unterwegs. Beobachtungen und Begegnungen der Fürstin Pauline zu Lippe-Detmold

Folge 2: Abenteuerliches Reisen um 1800

Durch die Tagebücher der Fürstin Pauline erhalten wir wertvolle Einblicke in die Anstrengungen und Abenteuer reisender Monarchen. Um 1800 kam eigentlich nur jemand wie Napoleon sehr schnell voran, freilich mit riesigem Aufwand und zwangsrequirierten Pferden. Fürstin Pauline hingegen verbrachte endlose Stunden in rumpelnden Kutschen auf schlechten Straßen, sie erlebte schmutzige Wirtshäuser und lästige Wartezeiten beim Pferdewechsel. Einmal freilich, im Jahre 1818, probierte sie auf der Weser bei Bremen ein neues, hochmodernes Verkehrsmittel aus – den erst kürzlich in Betrieb genommenen Raddampfer „Weser“: „Früh 6 Uhr holte mich der Capitaine des [...] Dampfschiffes ab, mit dem ich bis Vegesack zu fahren und so die Bekanntschaft dieses Kunstwerks neuerer Zeit zu machen wünschte. In diesem Hafen ist das schöne, merkwürdige Fahrzeug gebauet, Maschinen und Geräth aber in Engelland gefertigt. [...] Das Schiff fährt 3 Mal die Woche nach Braack [Brake/Unterweser] und kömmt eben so oft zurück. [...] Der artige und kenntnißreiche Capitaine Stieler zeigte, wo geheizt wird, wie die Dämpfe sich entwickeln, die Ventile heben, [und] so viele Kraft erzeugt wird.“¹ Den flächendeckenden Ausbau von effizienten Dampferlinien und guten Landstraßen erlebte die Fürstin nicht mehr.

Um von Detmold nach Hamburg zu gelangen, brauchten Fürst Leopold zur Lippe und Fürstin Pauline im Jahre 1799 drei Tage. Gefürchtet war der Weg durch die Lüneburger Heide, vor allem bei Nebel und Sturm. 1805 dichtete Pauline dazu eine Parodie nach Goethes berühmtem Lied der kleinen Mignon:

*„Kennst du das Land, wo grau die Heide kriecht
Wo selten nur des Phöbus Lächeln siegt,
Wo nur die dunckle Tanne sich bewegt,
Und immer sich ein kalter Nordwind regt?
Kennst du es wohl, so laß uns fliehn,
Hinweg, hinweg, laß uns von dannen ziehn. [...]“*

Kurz vor Hamburg fühlte man sich wieder im Bereich der Zivilisation: „Schön ist der Halbzirkul, den Hamburg, Altona und Ottensen am Ufer bilden, dem man freudig in die offenen Arme eilt. Wichtig war uns der An-

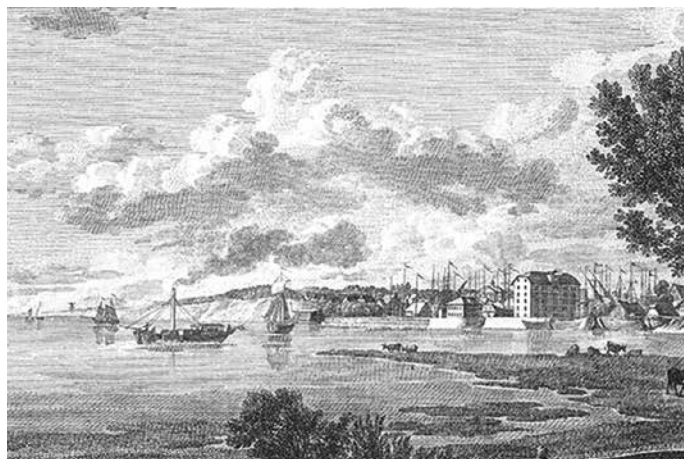


Abb. 2: Die Weser bei Vegesack mit dem Raddampfer, Stahlstich von Anton Radl, um 1820 (wikipedia).

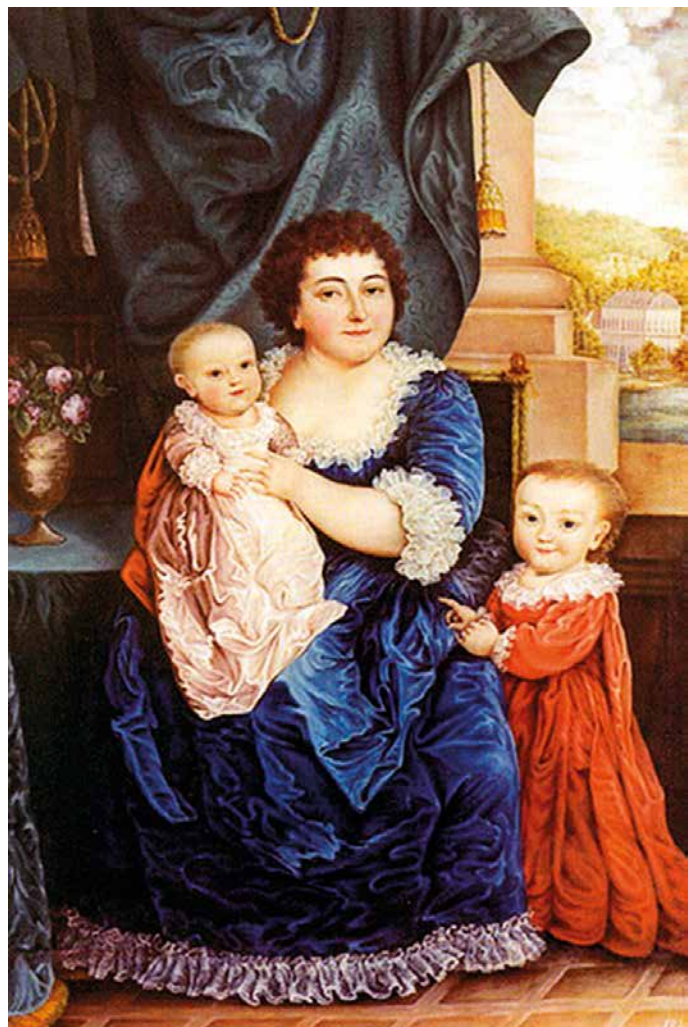


Abb. 1: Fürstin Pauline zur Lippe mit ihren Söhnen Leopold (rechts) und Fritz, Fürstliches Residenzschloss Detmold (wikipedia).

blick des Haafens, dieser Residenz des Luxus und der Industrie, wo Schiffe von allen Gröößen, Nationen, Flaggen und Gattungen eben landen oder harren oder abgehn [...]“ Doch schon damals stand man in Hamburg oft im Stau: Das Verladen des Wagens auf die Elbfähre nach Altona samt Überfahrt bei Gegenwind dauerte vier Stunden. Vor dem Anlegen musste man noch warten, bis ein Kahn mit Ziegenfellen abgefertigt wurde. Pauline schrieb: „Das prüfte unsre Gedult [sic!], und unsre Nasen büßten, bis endlich mehr Ziegenhäute als im Lippischen lebend sind, emporgehoben, auf Wagen geladen waren und wir nun auch Altonas Boden betreten.“²

Die Kutschen blieben oft im Schlamm oder in Schlaglöchern stecken, mal brach ein Rad, mal eine Deichsel. Oder man kippte um, wie im Januar 1807 bei Korbach auf der Reise nach Frankfurt. Pauline erzählt: „[...] der Wagen sank auf der rechten Seite, wo ich saß, allmählig herab. Schon lag er, und ich, der die Erfahrung neu war, glaubte noch nicht, umgeworfen zu seyn, aber da fiel er ganz, der linke Schlag oben. Ich hatte ein Federküssen im Rücken und fiel mit [...] diesem und lag wie im Bette [...]. Wann man bedenkt, daß [...] im Wagen Bouteillen [Glasflaschen] und Pistolen waren, wovon sogar eine aus der Tasche fiel[,] und eine schwere Chatouille darinn angeschnallt, so kann man Gott nicht genug danken, daß er



Abb. 3: Fürst Leopold I. zur Lippe, Fürstliches Residenzschloss Detmold (wikipedia).

so uns bewahrte.“ Aussteigen konnte man nur oben durch den linken Wagenschlag. Die Hofdame Fräulein von Biedersee kletterte im Wagen hoch und wurde dann herausgezogen. Schwieriger war es bei der wohlbeleibten Fürstin Pauline. Sie berichtet ganz trocken: „Bey meinem größeren physischen Gewicht war es eine andere Sache; indessen es wurden Küssen und Fußbank aufgeschichtet, ich kam herauf und rutschte auf die Wagendecke unter vielfachem Beystand und ward nun von 5 Personen wie ein Ballen Frachtgut herabgefördert.“³

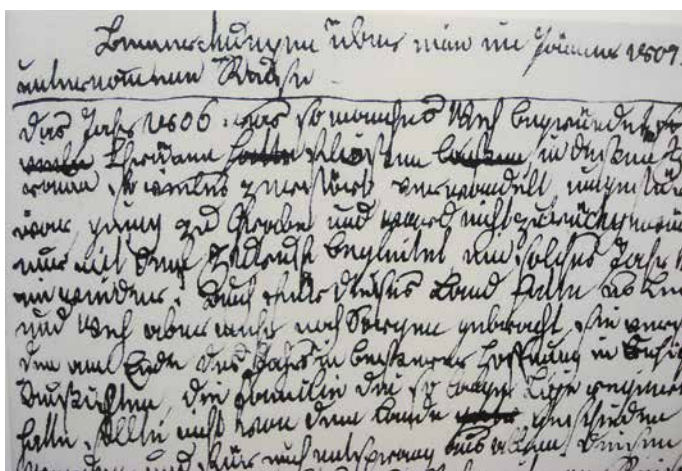


Abb. 4: Eine Seite aus dem Reisetagebuch der Fürstin Pauline, Januar 1807, Staatsarchiv Detmold, in: *Reisen* (wie Anm. 1), Tafelteil, Nr. 4.

Noch gefährlicher wurde es auf der Rückreise von Paris im Dezember 1807 hinter Hultrop kurz vor Lippstadt, als der Wagen auf dem überschwemmten und vereisten Weg fast eine tiefe Böschung herabgestürzt wäre. Noch neun Jahre später erinnerte sich die Fürstin schauernd, hier könne man selbst eingefleischten Touristen die Reiselust austreiben: „Wer etwa eine zu große Neigung zum Reisen hat [...], den brauchte man 8 Tage lang nur von Unna nach Paderborn, von Paderborn nach Unna ohne Unterbrechung zu senden. Ich verbürge seine Radicalcur und daß er künftig gern zu Hause bleibt.“ Obwohl das Geld knapp war, förderte Pauline den Straßenbau. Auf der Rückreise von Holland im Mai 1816 stellte sie befriedigt fest, dass Lippe-Detmold bessere Wege hatte als die preußische Provinz Westfalen – nach vielen Schlaglöchern kam man jenseits der Grenze endlich auf „gute, feste, neue Chaussee“.⁴

Bei größeren Reisen sollte ein vorangeschickter Quartiermacher für Vorspann und Unterkunft sorgen, doch gab es oft keine Pferde und keine sauberen Gasthäuser. Alles dauerte länger als geplant, daher hatte Pauline immer eine eiserne Ration von Schokolade, Bouillon-Täfelchen und Limonadenpulver für sich und ihre Reisegefährten in ihrem Strickbeutel. Bei unfreiwilligen Verzögerungen zeigte sich Fürstin Paulines vertrauter Freund, der Regierungsrat Johann Friedrich Wippermann (1761–1811) sehr einfallreich. Er kaufte Lektüre, organisierte Besichtigungen und reparierte im Oktober 1807 in Unna ein kaputtes Wagenfenster provisorisch mit Heftpflaster. Oft hatte man in den Gasthäusern Probleme mit Ungeziefer. Hingegen freute sich Pauline, wenn sie unterwegs „niederländische Reinlichkeit“ antraf, selbst als sie einmal eine Stufe übersah und auf den glatten „gescheuerten Steinen“ hinfiel. „[...] ein blaues Knie und ein gesprengtes Strumpfband ausgenommen[,] ohne weiteren Schaden“, schrieb sie ungerührt.⁵

Es gab indes nicht nur Strapazen, und Fürstin Pauline wusste Sehenswürdigkeiten und schöne Landschaften zu schätzen. In Paris besichtigte sie den botanischen Garten; doch war es zu spät im Jahr, um die berühmten, von der Kaiserin Joséphine geschaffenen Anlagen von Schloss Malmaison mit den wunderbaren Rosenbeeten anzusehen. Die Rosen als Wahrzeichen des Landes Lippe liebte Pauline stets besonders. Sie war aber auch beeindruckt von den schier endlosen Blumenfeldern mit Narzissen, Hyazinthen und Tulpen in Holland und kaufte begeistert Samen und Blumenzwiebeln. Zu Hause hatte sie in ihren Privaträumen stets frische Blumen um sich.

Autorin: Dr. Petra Dollinger

¹ Eine Fürstin unterwegs. Reisetagebücher der Fürstin Pauline zur Lippe 1799–1818, hg. von Hermann Niebuhr, Detmold 1990, 8.7.1818, S. 272.

² Ebd., S. 7 (Gedicht) und 11.9.1799, S. 8.

³ Ebd., 4.1.1807, S. 21.

⁴ Ebd., 7.–8.5.1816, S. 216–217.

⁵ Ebd., 13.10.1807, S. 51, vgl. 9.10.1807, S. 47.

Liebe Leserinnen und Leser,

die in unserer Rubrik Geschichte veröffentlichten Texte und Recherchen zur Geschichte der Stadt Ballenstedt wurden von der jeweiligen Autorin / dem Autor eigenständig recherchiert und nach Möglichkeit mit Quellen belegt. Wir möchten darauf hinweisen, dass die veröffentlichten Aufsätze persönliche Einschätzungen der Autorin oder des Autors enthalten können. *Ihre Redaktion*

Was hat die Maus Elfriede mit Weihnachten zu tun?

Genau diese Frage stellten sich viele Kinder und Eltern, als die Aktion „Weihnachten im Schaufenster“ in der Ballenstedter Altstadt zum Entdecken einlud.



„Mach dich auf den Weg!“ zur Krippe hieß es. Ca. 100 Eltern und Kinder aus Ballenstedt und Opperode haben sich auf den Weg gemacht, um Elfriede, die neugierige Maus in den verschiedensten Schaufenstern der Stadt, zu suchen. Sie versteckte sich sehr geschickt, sogar auf dem Rücken eines Dromedars im Fenster des Frauenhauses, oder verschmizt aus den Fenstern der Stadt Nazareth schauend (Kita Kinderland am Nicolaihof) und nicht zu vergessen am Befehl des Kaiser Augustus im Gemeindehaus, wurde sie erspäht. Auch König Herodes hatte eine Maus zu seinen Füßen sitzen (Fürstin-Pauline Bibliothek) und am wärmenden Feuer der Hirten ließ es sich Elfriede gut gehen (Stadt-Apotheke). Natürlich saß sie auch im Stall von Bethlehem und schaute dem Jesuskind in der Krippe zu (Schenken & Wohnen). In der Allee gab es dann noch die restlichen Krippenbilder zu bestaunen. So zum Beispiel die Flucht von Maria und Joseph mit ihrem Kind Jesus nach Ägypten (Main&Main), welches der Hort der Brinckmeier GS gestaltete. Im Johann Arndt Haus befanden sich gleich zwei Krippenbilder, auf denen die Verbreitung der Geburt des Friedefürsten (Jesus) durch die Heiligen drei Könige und die Hirten dargestellt war. Mit insgesamt 8 Stationen wurde die Weihnachtsgeschichte, wie sie die Evangelisten Lukas und Matthäus in der Bibel beschrieben hatten, erlebbar gemacht.



Vielen Dank an alle Mitwirkenden, denn damit wurde dieses Projekt zu einer Bereicherung unserer Innenstadt in der Adventszeit 2020.

Nun kann man es sich fast schon denken, warum die Maus in den Krippenbildern Elfriede hieß. Das ist ein gewichtiger Name und er hat mit dem Namen Friedefürst zu tun. Das Jesuskind bringt in der „Stillen Nacht“ Frieden in die Welt. Alle Leute, die Großen und Kleinen, haben die Weihnachtsgeschichte in den Ballenstedter Schaufenstern erlebt und gesehen. Für diese Kinder und Eltern, die das Wunder gesehen und Elfriede gefunden haben, gab es am 22. und 23.12.2020 einen Weihnachtsbrief mit dem Stern der Hoffnung, sowie eine kleine Überraschung per Post! Danke, dass Ihr/Sie sich auf den Weg gemacht haben, um die Weihnachtsbotschaft weiter zu tragen.

Es werde „Frieden auf Erden!“ Lukas 2,14

Kathrin Preuß, Gemeindepädagogin im Kirchenkreis Ballenstedt





M. Storch

Haustechnik

Ihre Fachfirma für Heizung, Wasser, Gas

HWG Haustechnik
 Inhaber: Marko Storch
 Kornstr. 5 a
 OT Rieder
 06493 Ballenstedt

Tel.: 039 485 / 65 11 82
 Fax: 039 485 / 65 11 84
www.hwg-haustechnik.de
info@hwg-haustechnik.de

Notfalltelefon: 01 70 / 7 56 18 41

[NEU]mann
 HÖRAKUSTIK



Weyhegarten 1 - 06484 Quedlinburg
info@neumann-hoerakustik.de
 ☎ **03946 / 5253801**

Öffnungszeiten:
 Mo. – Fr.: 8.00 – 17.00 Uhr
 nach 17.00 Uhr und
 Sa. nach Vereinbarung

Foto: Dr. Michael Knoppik

ANZEIGEN

Humanas und Wirtschaftsjuvenen sponsern Bäume

Kurz vor Weihnachten konnten mit Unterstützung der Humanas Pflege GmbH & Co. KG und den Wirtschaftsjuvenen Harzkreis e.V. zwei straßenbegleitende Bäume für das Stadtbild bereitgestellt werden. Der Bauhof der Stadt Ballenstedt übernahm freundlicherweise die fachliche Arbeit und pflanzte in der Schillerstraße (Ecke Anger) einen Rotdorn und in der Poststraße einen Weissdorn. Frau Sylvia Reuß vom Humanas-Wohnpark in Ballenstedt und Daniel Schumann von den Wirtschaftsjuvenen waren mit dem Ergebnis sehr zufrieden. Man war sich einig, auch im kommenden Jahr gemeinsam gesellschaftliche Projekte voranzubringen. Zum World Cleanup Day am 18.09.2021 werden wieder die Ballenstedter BürgerInnen aufgerufen, sich zu beteiligen.

Fotos: Tina Holscher (Humanas)



WIR LIEBEN IDEEN.

klassische Werbung | digitale Medien | Kommunikation | Verlag



KONZEPTION UND GESTALTUNG VON MAGAZINEN, BROSCHÜREN UND WEBSEITEN

Erreichen Sie gezielt Ihre Kunden
mit einer Anzeige im
Ballenstedter Stadtboten.

AOK Sachsen-Anhalt trotz Erhöhung mit günstigem Zusatzbeitrag

Das milliardenschwere Defizit im Gesundheitsfonds zwingt viele Krankenkassen, ihre Zusatzbeiträge zu erhöhen. Auch die AOK Sachsen-Anhalt musste ihren Zusatzbeitrag für das kommende Jahr auf 0,6 Prozent anpassen. Dennoch gehört Sachsen-Anhalts größte Krankenkasse noch immer zu den günstigsten Kassen. Zudem bleiben alle Leistungen in vollem Umfang erhalten.

Der Verwaltungsrat der AOK Sachsen-Anhalt hat in seiner Sitzung am 15. Dezember für das kommende Jahr einen Zusatzbeitrag von 0,6 Prozent beschlossen. Dieser wird paritätisch zwischen Versicherten und ihren Arbeitgebern aufgeteilt. Alle Leistungen der Krankenkasse bleiben erhalten. Nachdem die AOK Sachsen-Anhalt gerade erst im vergangenen Jahr ihren Zusatzbeitrag auf null Prozent gesenkt hatte, zwingt die Politik die Kasse nun zu diesem Schritt.

Denn um das Defizit von 16,6 Milliarden Euro im Gesundheitsfonds abzubauen, greift die Bundesregierung massiv in die Finanzierung der gesetzlichen Krankenkassen ein. Zwar beteiligt sich die Bundesregierung mit rund fünf Milliarden Euro, doch den weitaus größten Teil von insgesamt 11,6 Milliarden Euro sollen allein die Beitragszahler aufbringen: Der durchschnittliche Zusatzbeitrag der gesetzlichen Krankenversicherungen wurde für 2021 um 0,2 auf 1,3 Prozentpunkte angehoben. Um den Rest des verbleibenden Defizits auszugleichen, zieht die Bundesregierung acht Milliarden Euro aus Rücklagen der Krankenkassen ein.

Verwaltungsrat kritisiert ungerechte Belastung der Beitragszahler

„Unsere Rücklagen waren für die ständig steigenden Ausgaben im Gesundheitswesen vorgesehen, für Investitionen in eine bessere Gesundheitsversorgung und dafür, den Zusatzbeitrag stabil zu halten. Die Bundesregierung enteignet uns nun de facto von dieser Finanzreserve. Sachsen-Anhalt trifft das hart: Allein die AOK muss 413 Millionen Euro abgeben, insgesamt werden 500 Millionen Euro aus unserem Bundesland abgezogen – einer strukturschwachen, überwiegend ländlich geprägten Region, die in Krankheitsstatistiken, wie z.B. bei Diabetes oder Herzerkrankungen, oftmals einen traurigen, ersten Platz belegt“, erklärt Traudel Gemmer, Vorsitzende des Verwaltungsrates und Vertreterin der Arbeitgeberseite.

„Diese Belastung der Beitragszahler ist höchst ungerecht. In Pandemiezeiten, in denen viele Menschen von Kurzarbeit betroffen sind oder gar um ihren Arbeitsplatz fürchten, kommt das zur Unzeit. Es ist ein Affront gegen die Beitragszahler der gesetzlichen Krankenkassen. Zum wiederholten Mal greift die Bundesregierung nach ihrem Geld und entmündigt obendrein noch die soziale Selbstverwaltung. Gerade jetzt brauchen wir dringend diesen finanziellen Spielraum“, sagt Susanne Wiedemeyer, alternierende Vorsitzende des Verwaltungsrates der AOK Sachsen-Anhalt und Vertreterin der Versichertenseite.

Gesetze als Kostentreiber

Die Ursache für die Finanzmisere liegt nur zum kleinen Teil in der Corona-Pandemie. Die geschätzten Mehrausgaben werden im kommenden Jahr etwa 3,4 Milliarden Euro betragen. Doch weitaus mehr Geld kosten die Beitragszahler die Gesetze der aktuellen Legislaturperiode. So belas-

tet beispielsweise allein das Pflegepersonalstärkungsgesetz die Kassen im kommenden Jahr mit fast 2,5 Milliarden Euro. Das Terminservice- und Versorgungsgesetz schlägt mit 2,3 Milliarden Euro zu Buche. Diese Mehrausgaben addieren sich insgesamt auf rund 10 Milliarden Euro im Jahr 2021. Für das Jahr 2022 müssen gesetzlich Krankenversicherte nochmals mit einer Belastung von 10 Milliarden Euro allein durch die Gesetzgebung rechnen. Und das alles, ohne die Versorgung der Versicherten spürbar zu verbessern.

Marktführerin bleibt günstig

Dennoch bleibt die AOK Sachsen-Anhalt eine der günstigsten Kassen. Ihre inzwischen 800 000 Mitglieder in ganz Sachsen-Anhalt betreut sie persönlich in 44 Kundencentern und online.

Mit einem Marktanteil von fast 40 Prozent hat sie ihre Position als Marktführerin ausgebaut und bleibt mit ihrem Zusatzbeitrag unter dem der meisten anderen Krankenkassen.



Traudel Gemmer,
Vorsitzende des
Verwaltungsrats der
AOK Sachsen-Anhalt,
Vertreterin der
Arbeitgeber.
Foto: Mahler / AOK
Sachsen-Anhalt



Susanne Wiedemeyer,
alternierende
Vorsitzende des
Verwaltungsrats der
AOK Sachsen-Anhalt,
Vertreterin der
Versicherten.
Foto: Mahler / AOK
Sachsen-Anhalt

Bastelprojekttag

Am 27.11.2020 führten die Kinder der Grundschule „Ferdinand Freiligrath“ Rieder einen „Vorfreude-Bastelprojekttag“ in allen Klassen durch.

Dabei entstand Advents- und Weihnachtsschmuck für zuhause. Die SEP 1 bastelte Karten, einen Holzweihnachtsmann und einen Erdnusswichtel. Die SEP 2 und die Klasse 3 ließen wunderschöne Pappsterne entstehen. Die vierte Klasse hingegen gestaltete farbenfrohe Weihnachtshäuser, bei denen die Kinder ihre Kreativität einbringen konnten.

Ringsum erstrahlte unsere Grundschule im weihnachtlichen Glanz durch Fenster-, Flur- und Außendekoration, die unsere engagierte Pädagogische Mitarbeiterin im Vorfeld mit den Kindern hergestellt hatte.

Dieses Flair gepaart mit Weihnachtsliedern von der CD versetzte unsere Schüler/ innen in die Adventsstimmung. Wir freuen uns schon auf eine Neuauflage des Projekttag im Jahr 2021.



Ich kann kochen! – Ein gemeinsames Projekt des Hort 1 und der Brinckmeier Grundschule



Ich kann kochen! möchte Kinder im Alter zwischen 3 und 10 Jahren für das Kochen und eine ausgewogene Ernährung begeistern – mit Hilfe von Deutschlands pädagogischen Fach- und Lehrkräften. Warum wir das tun? Kochen macht Spaß – und Sinn! Der Griff zu Schneidebrett und Kochlöffel macht das Zubereiten von Lebensmitteln zum Erlebnis. Das gemeinsame Kochen vermittelt Ernährungswissen und fördert wirkungsvoll die Gesundheit der Kinder. Deshalb beteiligte sich auch der Hort 1 an der Ausschreibung der Sarah Wiener Stiftung und der Barmer zum Genussbotschafter.

Auch wir sind der Meinung, dass Kinder kochen lernen sollten weil:

- Kinder lernen Lebensmittel im wahrsten Sinne des Wortes begreifen.
- Mädchen und Jungen entdecken, wie schmackhaft selbst zubereitetes Essen ist.
- Selbst Gekochtes weckt die Neugier auf frische Lebensmittel.
- Kinder lernen, ihr Essen mehr zu genießen und wertzuschätzen.
- Das gemeinsame Kochen unterstützt soziale und motorische Fertigkeiten und fördert die sprachliche Entwicklung.
- Und: Eine abwechslungsreiche Ernährung fördert nachhaltig die Gesundheit der Kinder.

Leider machen heute immer weniger Kinder eigene Kocherfahrungen zu Hause oder in Kita und Schule. Sie sehen ihr Essen meistens erst, wenn es vor ihnen auf dem Teller liegt. Die Folge: Das Wissen über frische Lebensmittel, ihre Herkunft und Zubereitung schwindet. Gleichzeitig sind Krankheiten wie Übergewicht oder Diabetes, Typ 2, auch bei Kindern auf dem Vormarsch.

Gemeinsam mit Deutschlands pädagogischen Fach- und Lehrkräften will Ich kann kochen! diesem Trend entgegenwirken: Auch wir wollen den Kindern zeigen, wie viel Spaß es macht, sich sein Essen selbst und frisch zu kochen. Ich kann kochen! ist Projektpartner von IN FORM, dem Aktions-

plan der Bundesregierung für gesunde Ernährung und mehr Bewegung. Ich kann kochen! ist eine Kooperation der Sarah Wiener Stiftung mit der BARMER. Der Genussbotschafter für den Hort 1 ist der dortige Hortleiter Christian Krause.

In einer Weiterbildung, die neben theoretischen Kenntnissen auch die praktische Umsetzung, wie das Kochen vorgegebener Speisen, zum Inhalt hatte, erwarb Herr Krause den Titel des Genussbotschafters. Hiermit besteht nun die Möglichkeit eigene Projekte zur gesunden Ernährung mit einer Fördersumme von 500,- Euro, die durch die Kooperationspartner bereit gestellt werden, zu unterstützen.

Bei der praktischen Umsetzung hilft uns der eigene Hort-Garten sowie die bereits bestehende Koch-AG des Hort 1.

Geplant sind zum Beispiel das Backen von eigenem Brot, die Herstellung eigener Butter sowie eigener Müsli-Riegel oder auch das Kochen ganzer Gerichte.



Alle Jahre wieder ...

Fleißige Helfer in Ballenstedt, allen voran Doris Haussen, Gesine Knoppik und Kurt Neumann, haben im Dezember die Weihnachtsaktion des Partnerschaftvereins Kronberg-Ballenstedt e.V. vorbereitet bzw. tatkräftig unterstützt. Wie schon in den Vorjahren wurden bedürftige Ballenstedter Familien und Senioren bedacht.

Der Unterschied zu den Vorjahren: Coronabedingt wurden statt „Naturalien“ Gutscheine für den Kauf von Kleidung und Lebensmittel ausgegeben, so daß jede/r der Bedachten nach eigenem Bedarf einkaufen kann. Alle Jahre wieder erhalten auch der gemeinnützige Ballenstedter Verein „Soziale Dienste für Ballenstedt und Umgebung“, das Frauenhaus, das Haus am Teich und erstmalig der Verein „Schloss und Schlosspark e.V.“ eine Zuwendung für ihre wertvolle Arbeit im sozialen und kulturellen Bereich. Insgesamt wurden rund 2.500,00€ zugewendet.

Wir hoffen, dass diese Unterstützung bei allen Freude ausgelöst hat und wünschen ein gesundes Neues Jahr 2021.

Für den Partnerschaftsverein Kronberg-Ballenstedt e.V.
Daniela Münch



Instandsetzung der Bänke im Schlossbereich in Ballenstedt

Ein ganz herzlicher Dank sagt der „Schloss und Schlosspark“ Ballenstedt e.V. für eine Geldspende vom Partnerschaftsverein Kronberg.

Der Schlossverein Ballenstedt wird damit weitere Bänke im Schlossbereich instand setzen oder erneuern. Die Mittel kamen gerade recht, um in der Winterpause den Bereich um das Schloss noch attraktiver für Besucher zu gestalten. Hoffentlich erlaubt die Situation der Corona-Krise

einen Besuch aus Kronberg, um im nächsten Frühjahr das frische Grün und die neuen Bänke des Schlossbereichs zu erleben.

Wir bedanken uns für diesen weiteren Beweis der lebendigen Städtefreundschaft zwischen Kronberg und Ballenstedt.

Bernd Tiedecken, Vereinsvorsitzender

TRAUMWAGEN ZUM SELBST FAHREN!

AUCH IDEAL ALS GUTSCHEIN!

REAL AMERICAN

HarzCruiser

MUSCLE CARS

NEU

CORVETTE STINGRAY

BAUJAHR 1970

CABRIO

ERLEBE DIE V8-POWER!

JETZT MIETEN UNTER WWW.HARZCRUISER.DE

ALS GESCHENKIDEE, FÜR IHRE TRAUMHOCHZEIT ODER SELBER GENIEßEN

Happy New Year

wünscht Ihnen Quedlinburg Druck

Viel Glück für 2021!

www.q-druck.de

QUEDLINBURG DRUCK

Liebe Kinder,
hier haben wir ein
Kreuzworträtsel extra
für euch.
Viel Spaß!



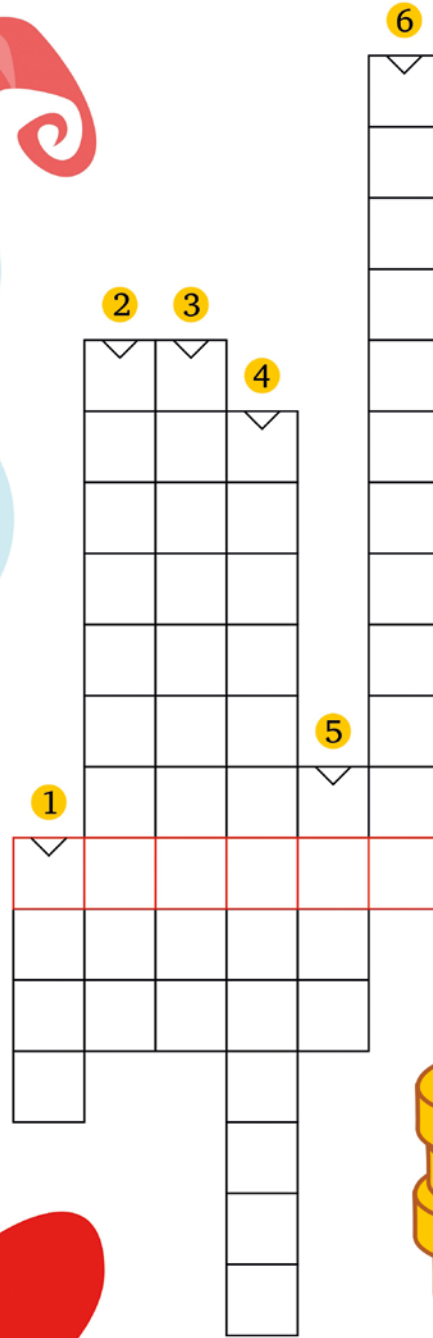
2



3



5



4



6



1

Einmalig in der Region
Genießen Sie Ihre Pizza in angenehmer Atmosphäre am orig. Steinofen mit offenem Buchenholzfeuer. Bei uns stehen Ihnen 25 Sitzplätze, sowie eine Außenterrasse zur Verfügung.

Steinofenpizza ab 4,50€ und leckere Kreationen machen uns einzigartig. Unsere Empfehlung:
 • Seranoschinkenpizza
 • Gorgonzola, Birne, Walnuss, Rauchlachschorlen
 • Krebsfleischpizza
 u.v.m.

Verwöhnen Sie Ihre Geschmacksnerven!

Der Pizzabäcker
Die Original Steinofenpizza in Gemrode und Umgebung

Nur bei uns und „typisch Harz“! Probieren Sie unsere verschiedenen **„XL HARZBURGER“**

Öffnungszeiten: Di - Sa, 11.00 - 14.00 Uhr u. 16.30 - 22.00 Uhr
Sonn- und Feiertags 16.30 - 22.00 Uhr
Montag Ruhetag

Lieferservice
039485 / 63202

Gemrode • Wilhelm-Piech-Straße 14 • direkt am Kreisverkehr

Tischlerei & Bestattungshaus
Meisterbetrieb
Didlaukat

Kügelgenstr. 15-16 • 06493 Ballenstedt
Tel. 03 94 83-85 49 • Fax 03 94 83-53 65 0
E-Mail: tischlerei_didlaukat@t-online.de

ANZEIGEN

Kreuzworträtsel

Ehrenstafel bei Staatsbesuchen		Blechblasinstrument	ein- und zweimastiges Schiff	PKW mit hohem Laderaum	Behälter aus Holz		nächtliches Ruhelager		Agent, Spitzel		Schiffsbauplatz	span.: Frau (bei Namen)	Kfz.-Z.: Mansfeld-Südharz		Palmillie		tiefer gelegene Gegend		streichbare Masse
Hobby, Zeitvertreib													Lehre vom Satzbau			14			
Scheitum am Pers. Golf			13				Streitgespräch		Hindernis in Parcours		Beaufsichtigung, Schutz	8					sehr dick		Schriftstück
Ort in den Allgäuer Alpen								11			Fluss zur Dordogne		Gasgemisch, Erdhülle	europ. Freihandelsabkommen					6
	3				großer Anfangsbuchstabe									zeitw. ausgetr. Flusslauf (engl.)	1				
höchster Berg der Türkei		gesetzlich	Teil des Gedichtes				bedenklich, verdächtig		Außerirdischer in einer TV-Serie		sehr betagt							Zeitmessgerät	
Gattin Lohengrins		7		leitende Krankenschwester	Sportpreis						fegen		persönl. Fürwort	ehem. Reifenmaß (Abk.)					
verschunden	Piktogramm in el. Nachrichten		neue Tatsache (lat.)		4			Lernpensum				10					Weltmeer		Verwandte
			Felsenklippe	Billionsfaches einer Einheit		weit nach unten reichend				europ. Kernforschungszentrum		Vorname der Engelke		an jenem Ort					
Qual, Folter							Überbleibsel	Elan, Schwung	grafische Abb. v. Zahlenreihen		9				Hilfsprogramm (EDV)			japan. Kimono-gürtel	
							den Göttern etwas spenden							Musikhalle				2	
franz. Komödiendichter †1673		Wurfscheibenspiel							Blattvorderseite						Klostervorsteher				
span.-portug. Prinzentitel							Zeitabschnitt							Strich, Gerade					5

© RateFUX 2020-225-013

1	2	3	4	5	6	-	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

Lösungswort 12/2020: WINTERLICHE EISWELTEN

Foto: dkk.fotowelt - fotolia.com

BAL STADTENTWICKLUNGSGESELLSCHAFT MBH BÄRENSTARK AUS LEIDENSCHAFT!



BAL STADTENTWICKLUNGSGESELLSCHAFT MBH
BALLENSTEDT
Telefon : 039483-840020
Bärenstark aus Leidenschaft!
www.bal-stadtentwicklung.de

Wohnen in Ballenstedt

1-Zimmer-Wohnungen:

- DG, Poststraße 34, ca. 34 qm Wohnfl., € 170,00 zzgl. BK + HK

2-Zimmer-Wohnungen:

- OG, Am Kohlenschacht 2, ca. 59 qm Wohnfl., € 320,00 zzgl. BK +HK
- 2.OG, FKW 13, ca. 45 qm Wohnfl., €250,00 zzgl. BK + HK + Einbauküche
- Pestalozziring 50, ca. 51 qm Wohnfl., € 285,00 zzgl. BK +HK
- DG, Poststraße 34, ca. 67,5 qm Wohnfl., € 337,00 zzgl. BK + HK

3-Zimmer-Wohnungen:

- 1.OG, Pestalozziring 49, ca. 83 qm Wohnfl., € 460,00 zzgl., BK+ HK
- 2. OG, Schloßstraße 13, ca. 70 qm Wohnfl., € 420,00 zzgl. BK +HK
- DG, Pestalozziring 54, ca. 73 qm Wohnfl., € 365,00 zzgl. BK + HK
- EG, Am Landgraben 2, 65,70 qm, Wohnfl., € 365,00 zzgl. BK +HK

4-Zimmer-Wohnungen:

- DG, Pestalozziring 56, ca. 90 qm Wohnfl., € 450,00 zzgl. BK + HK
- 1. OG, Pestalozziring 11, ca. 70 qm Wohnfl., € 352,00 zzgl. BK +HK

Wohnen in Rieder

4-Zimmer Wohnungen:

- 2. OG, Bachstraße 48, ca. 88 qm Wohnfl., € 530,00 zzgl. BK + HK

Aufgrund der aktuellen Situation bezüglich der Corona-Pandemie bitten wir um Verständnis, dass zum Schutz Ihrer und unserer Gesundheit bis auf Weiteres persönlicher Kontakt auf das notwendigste Maß beschränkt wird.

Wir bitten daher höflich, dass Sie uns Ihr Anliegen, Fragen und dergleichen möglichst schriftlich oder telefonisch mitteilen.

Die hier vorgestellten Wohnungen umfassen nicht unser Gesamtangebot. Gern können Sie uns Ihre Vorstellungen benennen und wir helfen Ihnen, die passende Mietwohnung in Ballenstedt und Umgebung zu finden.

Rufen Sie uns einfach an!

BAL Stadtentwicklungsgesellschaft mbH

Rathausplatz 11 | 06493 Ballenstedt

Telefon: (03 94 83) 84 00 20

Fax: (03 94 83) 84 00 39

Internet: www.bal-stadtentwicklung.de

E-Mail: info@bal-stadtentwicklung.de

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

Mo, Mi & Do	7:30 - 12:00 Uhr 13:00 - 15:30 Uhr
Dienstag	7:30 - 12:00 Uhr 13:00 - 18:00 Uhr
Freitag	7:30 - 12:00 Uhr